

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		UR101C	UR201C
Тип рукоятки		Дугообразная рукоятка	Петлеобразная рукоятка
Частота вращения без нагрузки (для каждого уровня рабочей частоты)	Режущий диск Пластмассовый нож (305 мм)	3: 0 - 7 000 мин ⁻¹ 2: 0 - 5 500 мин ⁻¹ 1: 0 - 4 600 мин ⁻¹	
	Нейлоновая режущая головка Пластмассовый нож (255 мм)	3: 0 - 5 500 мин ⁻¹ 2: 0 - 5 000 мин ⁻¹ 1: 0 - 4 600 мин ⁻¹	
Общая длина (без режущего узла)		1 760 мм	1 795 мм
Диаметр нейлонового шнура		2,4 мм	
Применяемый режущий узел и диаметр резания	2-зубый нож (номер изделия 198345-9)	255 мм	
	3-зубый нож (номер изделия 195299-1)	255 мм	
	4-зубый нож (номер изделия 196895-8)	255 мм	
	Нейлоновая режущая головка (номер изделия 197993-1 / 191D90-9)	430 мм	
	Пластмассовый нож (номер изделия 198383-1) (номер изделия 199868-0)	255 мм 305 мм	
Номинальное напряжение		36–40 В пост. тока макс.	
Масса нетто		5,2 кг	4,7 кг
Степень защиты		IPX4	

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса в соответствии с процедурой ЕРТА 01/2014

Рекомендованный источник электропитания с проводным подключением

Портативный блок питания	PDC01 / PDC1200
--------------------------	-----------------

- В некоторых регионах определенные модели перечисленных выше источников электропитания с проводным подключением могут быть недоступны.
- Перед началом использования источника электропитания с проводным подключением изучите инструкцию и предупреждающие надписи на нем.

Модель UR101C

Режущий узел	Уровень звукового давления (L_{pA}) дБ(А)		Уровень звуковой мощности (L_{WA}) дБ(А)		Применимый стандарт
	L_{pA} дБ(А)	Погрешность (К) дБ(А)	L_{WA} дБ(А)	Погрешность (К) дБ(А)	
2-зубый нож	81,7	0,5	93,9	0,8	ISO22868 (ISO11806-1)
4-зубый нож	83,0	0,3	97,6	0,2	ISO22868 (ISO11806-1)
Нейлоновая режущая головка	80,0	0,9	91,8	1,0	ISO22868 (ISO11806-1)/ EN50636-2-91
Пластмассовый нож	78,0	1,0	87,4	0,7	ISO22868 (ISO11806-1)/ EN50636-2-91

Модель UR201C

Режущий узел	Уровень звукового давления (L_{pA}) дБ(А)		Уровень звуковой мощности (L_{WA}) дБ(А)		Применимый стандарт
	L_{pA} дБ(А)	Погрешность (К) дБ(А)	L_{WA} дБ(А)	Погрешность (К) дБ(А)	
2-зубый нож	81,7	0,5	93,9	0,8	ISO22868 (ISO11806-1)
4-зубый нож	83,0	0,3	97,6	0,2	ISO22868 (ISO11806-1)
Нейлоновая режущая головка	80,0	0,9	91,8	1,0	ISO22868 (ISO11806-1)/ EN50636-2-91
Пластмассовый нож	78,0	1,0	87,4	0,7	ISO22868 (ISO11806-1)/ EN50636-2-91

- Даже если указанный уровень звукового давления составляет 80 дБ(А) или менее, уровень шума при выполнении работ может превышать 80 дБ (А). Используйте средства защиты слуха.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Применимый стандарт : ISO22867(ISO11806-1)

Модель UR101C

Режущий узел	Левосторонний		Правосторонний	
	$a_{h,w}$ (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)	$a_{h,w}$ (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)
2-зубый нож	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
4-зубый нож	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Нейлоновая режущая головка	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Пластмассовый нож	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5

Модель UR201C

Режущий узел	Левосторонний		Правосторонний	
	$a_{h,w}$ (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)	$a_{h,w}$ (м/с ²)	Погрешность, К (м/с ²)
2-зубый нож	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
4-зубый нож	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Нейлоновая режущая головка	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5
Пластмассовый нож	≤ 2,5	1,5	≤ 2,5	1,5

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.


ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

⚠ ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

⚠ ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

СИМВОЛЫ

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

	Обратите особое внимание.
	Прочитайте руководство по эксплуатации.
	Соблюдайте дистанцию не менее 15 м.
	Опасность! Возможен разлет твердых предметов.
	Внимание, отдача!
	Надевайте каску, защитные очки и используйте средства защиты слуха.
	Использовать защитные перчатки.



Обувайте прочные ботинки с нескользящими подошвами. Рекомендуется использовать защитную обувь со стальными подносками.



Только для стран ЕС
В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами!
В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перевернутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.



Гарантированный уровень звуковой мощности в соответствии с Директивой ЕС по шумам вне помещений.



Уровень звуковой мощности в соответствии с Регламентом Австралии (Новый Южный Уэльс) по контролю за шумом

Декларация о соответствии ЕС

Только для европейских стран

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение А).

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие рекомендации по технике безопасности для электроинструментов

⚠ ОСТОРОЖНО: Ознакомьтесь со всеми представленными инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данному электроинструменту. Несоблюдение каких-либо инструкций, указанных ниже, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится ко всему инструменту, работающему от сети (с проводом) или на аккумуляторах (без провода).

Безопасность в месте выполнения работ

1. Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Захламление и плохое освещение могут стать причиной несчастных случаев.
2. Не пользуйтесь электроинструментом во взрывоопасной атмосфере, например в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. При работе электроинструмента возникают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или газов.
3. При работе с электроинструментом не допускайте детей или посторонних к месту выполнения работ. Не отвлекайтесь во время работы, так как это приведет к потере контроля над электроинструментом.

Электробезопасность

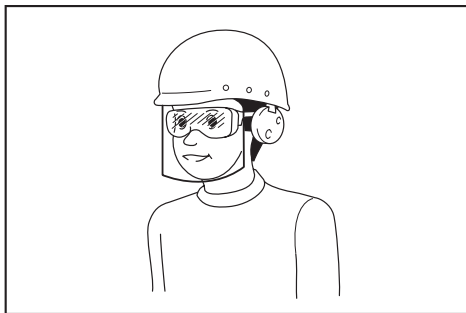
1. Вилка электроинструмента должна соответствовать сетевой розетке. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию вилки. Для электроинструмента с заземлением запрещается использовать переходники. Розетки и вилки, не подвергавшиеся изменениям, снижают риск поражения электрическим током.

2. Избегайте контакта участков тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи отопления и холодильники. При контакте тела с заземленными предметами увеличивается риск поражения электрическим током.
3. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
4. Аккуратно обращайтесь со шнуром питания. Запрещается использовать шнур питания для переноски, перемещения или извлечения вилки из розетки. Располагайте шнур на расстоянии от источников тепла, масла, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные сетевые шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
5. При использовании электроинструмента вне помещения используйте удлинитель, подходящий для этих целей. Использование соответствующего шнура снижает риск поражения электрическим током.
6. Если электроинструмент приходится эксплуатировать в сыром месте, используйте линию электропитания, которая защищена устройством, срабатывающим от остаточного тока (RCD). Использование RCD снижает риск поражения электротоком.
7. Электроинструмент может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя. Однако пользователям с кардиостимуляторами и другими аналогичными медицинскими устройствами следует обратиться к производителю устройства и/или врачу перед началом эксплуатации инструмента.

Личная безопасность

1. При использовании электроинструмента будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали, находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Даже мгновенная невнимательность при использовании электроинструмента может привести к серьезной травме.
2. Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте защитные очки. Такие средства индивидуальной защиты, как маска от пыли, защитная нескользящая обувь, каска или наушники, используемые в соответствующих условиях, позволяют снизить риск получения травмы.
3. Не допускайте случайного запуска. Прежде чем подсоединять инструмент к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, поднимать или переносить инструмент, убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или подача питания на инструмент с включенным выключателем может привести к несчастному случаю.

4. **Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи.** Гаечный или регулировочный ключ, оставшийся закрепленным на вращающейся детали, может привести к травме.
 5. **При эксплуатации устройства не тянитесь.** Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
 6. **Одевайтесь соответствующим образом.** Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы и одежда должны всегда находиться на расстоянии от движущихся деталей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся детали устройства.
 7. **Если электроинструмент оборудован системой удаления и сбора пыли, убедитесь, что она подключена и используется соответствующим образом.** Использование пылесборника снижает вероятность возникновения рисков, связанных с пылью.
 8. **Не переоценивайте свои возможности и не пренебрегайте правилами техники безопасности, даже если вы часто работаете с инструментом.** Небрежное обращение с инструментом может стать причиной серьезной травмы за доли секунды.
 9. **Во время работы с электроинструментом всегда надевайте защитные очки.** Очки должны соответствовать ANSI Z87.1 для США, EN 166 для Европы, или AS/NZS 1336 для Австралии и Новой Зеландии. В Австралии и Новой Зеландии оператор также обязан носить защитную маску.
2. **Не пользуйтесь электроинструментом с неисправным выключателем.** Любой электроинструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.
 3. **Перед выполнением регулировок, сменой принадлежностей или хранением электроинструмента всегда отключайте его от источника питания и/или от аккумулятора или снимайте аккумулятор, если он является съемным.** Такие превентивные меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
 4. **Храните электроинструменты в местах, недоступных для детей, и не позволяйте лицам, не знакомым с работой такого инструмента или не прочитавшим данные инструкции, пользоваться им.** Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей.
 5. **Поддерживайте электроинструмент и дополнительные принадлежности в надлежащем состоянии.** Убедитесь в соосности, отсутствии деформаций движущихся узлов, поломок каких-либо деталей или других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, отремонтируйте его перед использованием. Большое число несчастных случаев происходит из-за плохого ухода за электроинструментом.
 6. **Режущий инструмент всегда должен быть острым и чистым.** Соответствующее обращение с режущим инструментом, имеющим острые режущие кромки, делает его менее подверженным деформациям, что позволяет лучше управлять им.
 7. **Используйте электроинструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы.** Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.



Ответственность за использование средств защиты операторами и другим персоналом вблизи рабочей зоны возлагается на работодателя.

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента

1. **Не прилагайте излишних усилий к электроинструменту.** Используйте инструмент, соответствующий выполняемой вами работе. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее с производительностью, на которую он рассчитан.

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента, работающего на аккумуляторах

1. **Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготовителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.

2. **Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными блоками.** Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.
3. **Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой.** Короткое замыкание между контактами аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.
4. **При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза обратитесь к врачу.** Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.
5. **Не используйте поврежденные или модифицированные инструменты и аккумуляторные блоки.** Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать некорректно, что может привести к пожару, взрыву или травмированию.
6. **Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
7. **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температурных условиях, выходящих за пределы диапазона, указанного в инструкции.** Зарядка ненадлежащим образом или при температурных условиях, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению батареи и повысить риск пожара.

Сервисное обслуживание

1. **Сервисное обслуживание электроинструмента должно проводиться только квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей.** Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.
2. **Запрещается обслуживать поврежденные аккумуляторные блоки.** Обслуживание аккумуляторных блоков должен осуществлять только производитель или авторизованные поставщики услуг.
3. **Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей.**

Важные правила техники безопасности для работы с инструментом

⚠ОСТОРОЖНО: Внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации, а также руководство по эксплуатации портативного блока питания, который будет использоваться с этим инструментом. Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

⚠ОСТОРОЖНО: Ознакомьтесь со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности. Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Сохраните брошюру с инструкциями и рекомендациями для дальнейшего использования.

Назначение

1. **Инструмент предназначен только для выкашивания травы, сорняков, обрезки кустов и поросли.** Запрещается использовать инструмент для любых других целей, таких как обрезка краев или подрезание живой изгороди, так как это может привести к травме.

Общие указания

1. **Не разрешайте пользоваться инструментом лицам, не ознакомившимся с данным руководством или не имеющим необходимого опыта и знаний для работы с этим инструментом, а также людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (в том числе детям).** Следите за тем, чтобы дети не использовали инструмент в качестве игрушки.
2. **Перед включением инструмента ознакомьтесь с данным руководством, чтобы иметь представление о правилах работы с инструментом.**
3. **Не одалживайте инструмент людям, не имеющим необходимого опыта и не знающим правил обращения с мото- и электрокосами.**
4. **Одалживая инструмент, обязательно отдайте вместе с ним и данное руководство.**
5. **Будьте предельно осторожны и внимательны при использовании инструмента.**
6. **Запрещается использовать инструмент в состоянии усталости, алкогольного или наркотического опьянения или при плохом самочувствии.**
7. **Запрещается вносить изменения в конструкцию инструмента.**
8. **Соблюдайте нормы национального законодательства, регулирующие использование мото- и электрокос.**

Индивидуальные средства защиты

► Рис.1

1. Чтобы защититься от разлетающихся частиц и падающих предметов, надевайте шлем, защитные очки и перчатки.
2. Используйте средства защиты органов слуха (например, наушники) во избежание потери слуха.
3. Для обеспечения безопасности работы надевайте соответствующую одежду и обувь (например, рабочий комбинезон и прочные ботинки с нескользящей подошвой). Не надевайте свободную одежду или украшения. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся детали устройства.
4. Прикасайтесь к режущему элементу только руками в защитных перчатках. Лезвия могут сильно поранить незащищенные руки.

Безопасность на рабочем месте

1. Используйте инструмент только в условиях хорошей видимости и естественного дневного освещения. Не используйте инструмент в темноте или в тумане.
2. Не пользуйтесь инструментом во взрывоопасной атмосфере, например при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. При работе инструмента возникают искры, которые могут привести к воспламенению пыли или газов.
3. При работе с инструментом не стойте на неустойчивой или скользкой поверхности или крутых склонах. В холодное время года учитывайте наличие льда и снега и обеспечьте устойчивое положение.
4. Посторонние люди и животные должны находиться на расстоянии не менее 15 м от работающего инструмента. Остановите инструмент, как только увидите, что кто-то подошел ближе.
5. Запрещается использовать инструмент, если поблизости находятся люди (особенно дети) или животные.
6. Перед началом работы убедитесь в отсутствии камней или других твердых предметов в рабочей зоне. Они могут отлететь в сторону или стать причиной опасной отдачи инструмента, что может привести к серьезным травмам и/или повреждению имущества.
7. **▲ОСТОРОЖНО!** При использовании данного изделия может образовываться пыль, содержащая химические вещества. Она может вызвать раздражение дыхательных путей или прочие заболевания. Примером подобных химических веществ являются соединения, входящие в состав пестицидов, инсектицидов, удобрений и гербицидов. Степень ущерба, наносимого вашему здоровью данными веществами, зависит от частоты выполнения такой работы. Для снижения воздействия таких химических веществ на ваш организм работайте в хорошо проветриваемом месте с использованием одобренных средств индивидуальной защиты, например пылезащитных масок, специально предназначенных для отфильтровывания микроскопических частиц.

Электробезопасность

1. Не подвергайте инструмент воздействию дождя или влаги. Попавшая в инструмент вода повышает опасность поражения электрическим током.
2. Не пользуйтесь инструментом с неисправным выключателем. Любой инструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.
3. Не допускайте случайного запуска. Прежде чем поднимать или переносить инструмент, убедитесь, что выключатель находится в положении выключения. Если при переноске инструмента палец пользователя находится на выключателе или питание подается на инструмент с включенным выключателем, это может привести к несчастному случаю.
4. Не бросайте аккумуляторные блоки в огонь. Они могут взорваться. Уточните местные правила утилизации аккумуляторов.
5. Не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы. Содержащийся в них электролит очень едкий, вы можете повредить глаза или кожу. При проглатывании это вещество может вызвать отравление.
6. Не заряжайте аккумулятор под дождем или в местах с повышенной влажностью.
7. Запрещается выполнять замену аккумулятора мокрыми руками.
8. Запрещается заменять аккумулятор под дождем.
9. Избегайте смачивания клемм аккумулятора жидкостью, например водой, и не допускайте погружения аккумулятора в жидкость. Запрещается оставлять аккумулятор под дождем, заряжать, использовать или хранить аккумулятор в местах с повышенной влажностью. Мокрые клеммы или попадание жидкости внутрь аккумулятора могут привести к короткому замыканию аккумулятора, его перегреву, возгоранию или взрыву.
10. Не подключайте штекер к гнезду портативного блока питания и не вынимайте штекер из гнезда в дождь или в условиях высокой влажности. Не оставляйте, не используйте и не храните инструмент и портативный блок питания под дождем или в местах с повышенной влажностью. Это может привести к поражению током.
11. После извлечения аккумулятора из портативного блока питания или зарядного устройства обязательно присоедините к аккумулятору крышку отсека аккумулятора и поместите его в сухое место.
12. В случае попадания воды на блок аккумулятора вылейте воду из блока и протрите его сухой тканью. Прежде чем использовать блок аккумулятора, дайте ему полностью высохнуть в сухом месте.

Начало работы

1. Перед сборкой или регулировкой инструмента отсоедините его от портативного блока питания.
2. Перед выполнением работ с режущим элементом надевайте защитные перчатки.
3. Перед подключением инструмента к портативному блоку питания осмотрите инструмент на предмет повреждений, ослабленных винтов и гаек и неправильной сборки. Заточите затупившийся режущий диск. Если режущий диск погнут или поврежден, замените его. Убедитесь в легкости нажатия всех рычагов управления и переключателей. Очистите и протрите насухо рукоятку.
4. Категорически запрещается включать поврежденный или не полностью собранный инструмент. Несоблюдение этого требования может привести к серьезной травме.
5. Отрегулируйте плечевой ремень и ручку в соответствии с ростом и комплекцией оператора.
6. При подключении инструмента к портативному блоку питания держите режущий узел на расстоянии от тела, земли и других объектов. Он может провернуться при запуске и привести к травме или повреждению инструмента и/или имущества.
7. Перед включением инструмента снимите с него все регулировочные и гаечные ключи, а также защитный чехол режущего элемента. Гаечный или регулировочный ключ, оставленный на вращающейся детали инструмента, может стать причиной травмы.
8. Режущий узел должен быть оснащен защитным кожухом. Запрещается включать инструмент с поврежденными или снятыми защитными элементами!
9. Убедитесь в отсутствии поблизости электрических проводов, водопроводных и газовых труб и других предметов, которые могут стать причиной опасной ситуации в случае их повреждения при использовании инструмента.

Эксплуатация

1. При возникновении экстренной ситуации немедленно выключите инструмент.
2. Если в процессе работы вы заметили необычный шум или вибрацию, выключите инструмент и отсоедините его от портативного блока питания. Не используйте инструмент, пока причина не будет определена и устранена.
3. После выключения инструмента режущий узел еще некоторое время продолжает вращаться. Подождите, прежде чем прикасаться к режущему узлу.
4. Используйте плечевой ремень в процессе работы. Крепко удерживайте инструмент справа от себя.
5. Не старайтесь дотянуться до объектов за пределами досягаемости. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Учитывайте скрытые препятствия, такие как пни, корни и канавы, чтобы не споткнуться.

6. Соблюдайте осторожность на склонах.
7. Передвигайтесь шагом, не бегите.
8. Во избежание потери контроля над инструментом запрещается работать на лестнице или на дереве.
9. Если инструмент получил сильный удар или упал, проверьте его состояние, прежде чем продолжить работу. Убедитесь в том, что органы управления и предохранительные устройства работают исправно. При возникновении сомнений или обнаружении повреждения обратитесь в авторизованный сервисный центр для осмотра инструмента и ремонта.
10. Не прикасайтесь к корпусу редуктора во время использования и сразу после использования инструмента. В процессе работы корпус редуктора нагревается и может вызвать ожоги.
11. Если вы чувствуете усталость, прервите работу и отдохните. Это позволит избежать потери контроля над инструментом. Мы рекомендуем делать перерывы по 10–20 минут каждый час.
12. Оставляя инструмент без присмотра даже на короткий период времени, обязательно отсоединяйте от него портативный блок питания. Оставленный без присмотра инструмент с установленным блоком аккумулятора может быть использован человеком, не имеющим необходимых навыков, и стать причиной несчастного случая.
13. Если между режущим узлом и кожухом застряла трава или ветки, обязательно выключите инструмент и отсоедините от него портативный блок питания. В противном случае режущий узел может случайно вернуться и стать причиной тяжелой травмы.
14. Прикасаться к опасным движущимся деталям разрешается только после того, как они полностью остановятся, а портативный блок питания будет отсоединен от инструмента.
15. В случае удара режущего узла о камень или другой твердый объект немедленно выключите инструмент. Затем отсоедините от инструмента портативный блок питания и осмотрите режущий узел.
16. Во время работы регулярно осматривайте режущий узел на предмет трещин или повреждений. Перед осмотром отсоедините от инструмента портативный блок питания и убедитесь в том, что режущий узел полностью остановился. В случае выявления даже поверхностных трещин режущий узел следует немедленно заменить.
17. Никогда не выполняйте резку на высоте выше уровня пояса.
18. После включения инструмента дождитесь, пока режущий узел не достигнет постоянной частоты вращения, прежде чем приступить к скашиванию.
19. При использовании режущего элемента равномерно перемещайте инструмент по полукруглой дуге справа налево, как при работе обычной косой.

20. Держите инструмент только за специально предназначенные для этого изолированные поверхности, так как при выполнении работ существует риск контакта режущего элемента со скрытой электропроводкой. В случае контакта режущих элементов инструмента с проводом под напряжением открытые металлические части инструмента также окажутся под напряжением, что может привести к поражению оператора электрическим током.
21. Не включайте инструмент, если режущий узел забит скошенной травой.
22. Перед запуском инструмента убедитесь, что режущий узел не касается земли и других объектов, например дерева.
23. Во время работы обязательно держите инструмент двумя руками. Запрещается во время работы удерживать инструмент только одной рукой.
24. Запрещается использовать инструмент, если существует риск удара молнии.
25. При использовании инструмента в грязи, на влажном склоне или на скользкой поверхности будьте осторожны, чтобы не поскользнуться.
26. Избегайте работать в сложных условиях, в которых ожидается повышенная усталость пользователя.
27. Не используйте инструмент в неблагоприятных погодных условиях, когда видимость ограничена. Несоблюдение этого требования может привести к падению или неправильной эксплуатации инструмента из-за плохой видимости.
28. Не допускайте погружения инструмента в лужи.
29. Не оставляйте инструмент без присмотра под открытым небом в дождь.
30. В случае прилипания мокрых листьев или грязи ко входу для всасывания (вентиляционному отверстию) удалите их.
31. Запрещается использовать инструмент в снегопад.
4. Во время вращения режущего узла следите за тем, чтобы ваши руки, лицо и одежда находились на безопасном расстоянии от него. Несоблюдение этого требования может стать причиной травмы.
5. Всегда используйте режущий узел с соответствующим защитным кожухом.
6. При использовании режущих элементов избегайте отдачи инструмента и всегда будьте к ней готовы. См. раздел, посвященный отдаче.
7. Надевайте на режущий элемент защитный чехол, когда этот элемент не используется. Снимайте защитный чехол перед началом работы.

Отдача (рывок лезвия)

1. Отдача (рывок лезвия) представляет собой мгновенную реакцию на защемление или защелпление режущего элемента. При отдаче инструмент с большой силой отбрасывает в сторону или по направлению к оператору, в результате чего он может нанести серьезные травмы.
2. В частности, отдача происходит при соприкосновении участка режущего элемента между положениями 12 часов и 2 часа с твердыми объектами, кустами или стволами деревьев диаметром не менее 3 см.

► Рис.2

3. Для предотвращения отдачи:
 1. Используйте для работы сегмент режущего элемента между положениями 8 часов и 11 часов.
 2. Не используйте отдачу для работы сегмент между положениями 12 часов и 2 часа.
 3. Использование для работы сегментов между положениями 11 часов и 12 часов, а также между положениями 2 часа и 5 часов допускается только при высокой квалификации оператора и под ответственность оператора.
 4. Не подводите режущий элемент близко к твердым объектам, например стенам, заборам, пням и камням.
 5. Запрещается скашивание при вертикальном положении режущего элемента, например для обрезки краев и подрезания живой изгороди.

► Рис.3

Вибрация

1. Воздействие чрезмерной вибрации на лиц с плохим кровообращением может причинить вред кровеносным сосудам или нервной системе. Вибрация может привести к появлению следующих симптомов в пальцах, руках или запястьях: онемение, зуд, боль, покалывание или изменение цвета кожи или самой кожи. При возникновении указанных симптомов обратитесь к врачу!
2. Для снижения риска синдрома белых пальцев во время работы держите руки в тепле и обеспечьте надлежащий уход за инструментом и его принадлежностями.

Режущие узлы

1. Используйте только режущие узлы, рекомендованные компанией Makita.
2. Используйте режущий узел, который соответствует характеру выполняемой работы.
 - Нейлоновые режущие головки (головки электрокосы) и пластмассовые ножи могут использоваться для скашивания газонной травы.
 - Режущие элементы используются для кошения сорняков, высокой травы, срезания кустов, веток и другой поросли.
 - Использовать другие виды ножей, в том числе металлические многозвенные вращающиеся цепи и шарнирные ножи, категорически запрещается. Это может привести к серьезным травмам.
3. Используйте только режущие узлы, максимальная рабочая частота в маркировке которых не меньше частоты, указанной на инструменте.

Транспортировка

1. Перед транспортировкой инструмента его следует выключить и отсоединить от него портативный блок питания. Установите кожух на режущий элемент.
2. Во время транспортировки инструмента переносите его в горизонтальном положении, удерживая за штангу.
3. При перевозке инструмента на транспортном средстве закрепите его, чтобы предотвратить опрокидывание. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению инструмента или другого багажа.

Техническое обслуживание

1. Обслуживание и ремонт инструмента должны осуществляться только авторизованным сервисным центром и только с использованием оригинальных запчастей. Ненадлежащий ремонт и недостаточное техническое обслуживание могут сократить срок службы инструмента и повысить риск несчастных случаев.
2. Прежде чем приступить к техническому обслуживанию, ремонту или очистке инструмента, обязательно выключите его и отсоедините от инструмента портативный блок питания.
3. При работе с режущим элементом обязательно надевайте защитные перчатки.
4. Всегда очищайте инструмент от пыли и грязи. Запрещается использовать для этой цели бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации или растрескиванию пластмассовых элементов.
5. После каждого использования инструмента затяните все винты и гайки.
6. Не пытайтесь выполнять операции по техническому обслуживанию и ремонту, не описанные в данном руководстве. Для выполнения этих процедур обратитесь в авторизованный сервисный центр.
7. Всегда используйте только фирменные запасные части и принадлежности. Использование запасных частей или принадлежностей от сторонних поставщиков может привести к поломке инструмента, повреждению имущества или серьезной травме.
8. Регулярно обращайтесь в авторизованный сервисный центр Makita для осмотра и обслуживания инструмента.
9. Поддерживайте надлежащее рабочее состояние инструмента. Недостаток ухода может отрицательно повлиять на рабочие характеристики и сократить срок службы инструмента.
10. Запрещается мыть инструмент струей воды с высоким напором.
11. При мойке инструмента не допускайте попадания воды в электрические узлы, в частности на двигатель и клеммы.
12. Не храните инструмент в помещениях с высокой влажностью или температурой, на солнце или под дождем.

13. Осмотр и техническое обслуживание инструмента следует выполнять в месте, защищенном от осадков.
14. После использования инструмента очистите его от налипшей грязи и полностью высушите, перед тем как поместить на хранение. В зависимости от времени года и/или региона инструмент может выйти из строя из-за замерзания воды.
15. Не допускайте засорения отверстия для притока охлаждающего воздуха.

Хранение

1. Перед помещением инструмента на хранение выполните его полную очистку и техническое обслуживание. Отсоедините от инструмента портативный блок питания. Установите кожух на режущий элемент.
2. Инструмент должен храниться в недоступном для детей сухом запираемом месте или на верхних полках.
3. Не прислоняйте инструмент к стене или другим предметам. Несоблюдение данного требования может стать причиной падения инструмента и нанесения травмы.

Первая помощь

1. Обеспечьте наличие аптечки. Немедленно пополняйте запас использованного препарата.
2. Обращаясь за помощью, сообщайте следующую информацию:
 - место происшествия;
 - что случилось;
 - число пострадавших;
 - характер травмы;
 - свои имя и фамилию.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.

5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.

Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможному ожогу и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.
10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.

При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.

В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.

Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.

11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.

15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

▲ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

► Рис.4

1	Индикатор скорости	2	Индикатор системы ADT (системы автоматического переключения частоты)	3	Лампа предупреждения	4	Кнопка основного питания
5	Кнопка реверса	6	Штекер	7	Рычаг разблокировки	8	Триггерный переключатель
9	Крючок для подвешивания	10	Рукоятка	11	Ограждение	12	Круглая ручка
13	Защитное устройство	14	Удлинитель защитного устройства (для нейлоновой режущей головки / пластмассового ножа)	15	Ремешок для подвешивания	-	-

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

⚠ ОСТОРОЖНО: Перед регулировкой или проверкой функций инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и отсоединен от портативного блока питания. Если не отключить инструмент и не отсоединить его от портативного блока питания, это может привести к тяжелым травмам из-за случайного включения инструмента.

Система защиты инструмента/аккумулятора

На инструменте предусмотрена система защиты инструмента/аккумулятора. Она автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы инструмента и аккумулятора. Инструмент автоматически остановится во время работы в указанных далее случаях.

Лампа предупреждения			Состояние
Цвет	● Горит	● Мигает	
Зеленый		⦿	Перегрузка
Красный	● (инструмент) / ● (аккумулятор)		Перегрев
Красный		⦿	Чрезмерная разрядка

Защита от перегрузки

Инструмент автоматически останавливается и лампа предупреждения начинает мигать зеленым при возникновении следующих ситуаций:

- Инструмент перегружен из-за набившейся в него травы или другого мусора.
- Режущий узел заблокирован или отброшен отдачей.
- Кнопка основного питания находится в положении включения при нажатии триггерного переключателя.

В этой ситуации отпустите триггерный переключатель и удалите скошенную траву или другой мусор, если необходимо. После этого снова нажмите триггерный переключатель для продолжения.

⚠ ВНИМАНИЕ: Если необходимо очистить режущий узел от набившейся в него травы или разблокировать заблокированный режущий узел, сначала выключите инструмент.

Защита инструмента или аккумулятора от перегрева

При перегреве инструмента или блока аккумулятора инструмент останавливается автоматически. При перегреве инструмента начинает мигать лампа предупреждения. При перегреве блока аккумулятора лампа предупреждения начинает мигать красным. Дайте инструменту и/или аккумулятору остыть перед возобновлением работы.

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора инструмент автоматически останавливается, а лампа предупреждения начинает мигать красным. Если инструмент не работает даже после нажатия переключателей, извлеките из него блок аккумулятора и зарядите его.

Основной переключатель питания

Для включения инструмента нажмите основную кнопку питания.

Для выключения инструмента нажмите и удерживайте основную кнопку питания, пока не погаснет индикатор рабочей частоты.

► Рис.5: 1. Индикатор рабочей частоты 2. Кнопка основного питания

ПРИМЕЧАНИЕ: Инструмент автоматически отключается, если не производить с ним никаких действий в течение определенного времени.

Действие выключателя

⚠ ОСТОРОЖНО: В целях безопасности инструмент оснащен рычагом разблокировки, который предотвращает случайное включение инструмента. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать инструмент после нажатия триггерного переключателя без включения рычага разблокировки. Верните инструмент в авторизованный сервисный центр для надлежащего ремонта ДО продолжения его эксплуатации.

⚠ ОСТОРОЖНО: ЗАПРЕЩЕНО фиксировать рычаг разблокировки при помощи липкой ленты и вносить изменения в его конструкцию.

⚠ ВНИМАНИЕ: Перед подключением инструмента к портативному блоку питания обязательно убедитесь, что триггерный переключатель нормально работает и возвращается в положение «ВЫКЛ.» при отпускании. Эксплуатация инструмента с неисправным переключателем может привести к потере контроля над инструментом и получению тяжелой травмы.

⚠ ВНИМАНИЕ: При переноске инструмента не кладите палец на основную кнопку питания и не нажимайте триггерный переключатель. Инструмент может случайно включиться и причинить травму.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не давите сильно на триггерный переключатель, не нажав на рычаг разблокировки. Это может привести к поломке переключателя.

Для предотвращения случайного нажатия триггерного переключателя инструмент оборудован рычагом блокировки в выключенном положении. Для запуска инструмента отпустите рычаг блокировки в выключенном положении, затем потяните триггерный переключатель. Для повышения частоты вращения нажмите триггерный переключатель сильнее. Для остановки отпустите триггерный переключатель.

UR101C

► **Рис.6:** 1. Рычаг разблокировки 2. Триггерный переключатель










UR201C

► **Рис.7:** 1. Рычаг блокировки 2. Триггерный переключатель

Регулировка скорости

Для выбора рабочей частоты инструмента нажмите основную кнопку питания. При каждом нажатии основной кнопки питания уровень рабочей частоты будет меняться. Инструмент автоматически регулирует частоту вращения в зависимости от установленного на него режущего узла.

► **Рис.8:** 1. Индикатор рабочей частоты 2. Кнопка основного питания


Индикатор рабочей частоты	Режим	Частота вращения	
		Режущий диск Пластмассовый нож (305 мм)	Нейлоновая режущая головка Пластмассовый нож (255 мм)
3  2  1 	Высокая	0 - 7 000 мин ⁻¹	0 - 5 500 мин ⁻¹
3  2  1 	Средняя	0 - 5 500 мин ⁻¹	0 - 5 000 мин ⁻¹
3  2  1 	Низкая	0 - 4 600 мин ⁻¹	0 - 4 600 мин ⁻¹

Система автоматического переключения частоты

При включении системы автоматического переключения частоты (ADT) инструмент работает с оптимальными частотой вращения и крутящим моментом, соответствующими состоянию срезаемой травы. Инструмент автоматически определяет установленный режущий узел и выбирает подходящую частоту вращения.

Для включения системы автоматического переключения частоты нажмите и удерживайте кнопку реверса, пока не загорится индикатор системы ADT. Для выключения системы автоматического переключения частоты нажмите и удерживайте кнопку реверса, пока индикатор системы ADT не погаснет.

► **Рис.9:** 1. Индикатор системы ADT 2. Кнопка реверса

Индикатор	Режим	Режущий узел	Частота вращения
	ADT	Режущий диск Пластмассовый нож (305 мм)	3 500 - 7 000 мин ⁻¹
		Нейлоновая режущая головка Пластмассовый нож (255 мм)	3 500 - 5 500 мин ⁻¹

Кнопка реверса для удаления мусора

⚠ОСТОРОЖНО: Перед удалением скопившихся сорняков или мусора, с которыми не справилась функция реверса, выключите инструмент и отсоедините его от портативного блока питания. Несоблюдение этого требования может стать причиной тяжелой травмы из-за случайного включения инструмента.

Этот инструмент оборудован кнопкой реверса для изменения направления вращения. Данная функция предназначена только для удаления скопившихся в инструменте сорняков и мусора.

Для изменения направления вращения коснитесь кнопки реверса и нажмите триггерный переключатель, нажимая рычаг блокировки после остановки режущего узла. После нажатия триггерного переключателя индикаторы рабочей частоты и индикатор системы ADT начнут мигать, а режущий узел будет вращаться в противоположном направлении. Для возврата к обычному направлению вращения отпустите триггерный переключатель и дождитесь остановки режущего узла.

► **Рис.10:** 1. Индикатор рабочей частоты
2. Индикатор системы ADT 3. Кнопка реверса

ПРИМЕЧАНИЕ: После изменения направления вращения инструмент работает в течение небольшого периода времени и затем автоматически отключается.

ПРИМЕЧАНИЕ: После выключения инструмента при его последующем включении направление вращения снова будет обычным.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если кнопка реверса была нажата до остановки режущего узла, он остановится и будет готов к изменению направления вращения.

Электрический тормоз

Этот инструмент оснащен электрическим тормозом. Если после отпускания триггерного переключателя не происходит быстрой остановки инструмента, отправьте инструмент в наш сервисный центр для обслуживания.

⚠ВНИМАНИЕ: Эта тормозная система не заменяет защитное устройство. Запрещено использовать инструмент без защитного устройства. Использование режущего узла без защиты может привести к тяжелой травме.

Электронная функция

Постоянный контроль скорости

Функция контроля скорости обеспечивает неизменное число оборотов независимо от нагрузки.

Функция плавного запуска

Плавный запуск благодаря подавлению начального удара.

СБОРКА

⚠ОСТОРОЖНО: Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно убедитесь, что он выключен и отсоединен от портативного блока питания. Если не отключить инструмент и не отсоединить его от портативного блока питания, это может привести к тяжелым травмам из-за случайного включения инструмента.

⚠ОСТОРОЖНО: Не запускайте частично разобранный инструмент. Работа инструмента в частично разобранном виде может стать причиной тяжелой травмы в результате случайного пуска.

Установка рукоятки

Для UR101C

1. Вставьте штангу рукоятки в зажим. Совместите отверстие для винта в зажиме с соответствующим отверстием в штанге. Хорошо затяните винт.

► **Рис.11:** 1. Ручка 2. Винт 3. Штанга

ПРИМЕЧАНИЕ: Обратите внимание на направление ручки. Отверстия для винта удастся совместить, только если ручка вставлена в правильное направление.

2. Установите пружину на основание.

► **Рис.12:** 1. Круглая ручка 2. Зажим рукоятки
3. Рукоятка 4. Держатель рукоятки
5. Пружина 6. Основание

3. Вставьте рукоятку между зажимом рукоятки и держателем рукоятки.

4. Временно присоедините рукоятку, затянув круглую ручку, и отрегулируйте положение рукоятки.

5. Затяните круглую ручку до упора.

Для UR201C

1. Прикрепите верхний и нижний зажимы к демпферу.

2. Установите ручку на верхний зажим и зафиксируйте ее болтами с внутренними шестигранниками, как показано на рисунке.

► **Рис.13:** 1. Болт с внутренним шестигранником 2. Рукоятка 3. Верхний зажим
4. Демпфер 5. Нижний зажим

Установка ограждения

Только для модели с петлеобразной ручкой (в зависимости от страны)

Если в комплект поставки модели входит ограждение, прикрепите его к ручке винтом, находящимся на ограждении.

► **Рис.14:** 1. Ограждение 2. Винт

⚠ВНИМАНИЕ: После установки ограждения не снимайте его. Ограждение работает в качестве защитного элемента для предотвращения случайного контакта с режущим элементом.

Хранение шестигранного ключа

ВНИМАНИЕ: Будьте осторожны и не оставляйте шестигранный ключ в головке инструмента. Это может привести к травме и/или к повреждению инструмента.

Если шестигранный ключ не используется, храните его, как показано на рисунке, чтобы не потерять.

► **Рис.15:** 1. Шестигранный ключ

У модели с дугообразной рукояткой шестигранный ключ также можно хранить на зажиме рукоятки, как показано на рисунке.

► **Рис.16:** 1. Шестигранный ключ 2. Зажим рукоятки

У модели с петлеобразной ручкой шестигранный ключ также можно хранить на рукоятке, как показано на рисунке.

► **Рис.17:** 1. Шестигранный ключ

Правильное сочетание режущего узла и защитного устройства

ВНИМАНИЕ: Используйте правильное сочетание режущего узла и защитного устройства. При неправильном подборе защитного устройства оно может не обеспечивать защиты оператора от режущего узла, разлетающегося мусора и камней. Также при неправильном подборе возможно нарушение балансировки инструмента, что может привести к травме.

Режущий узел	Защитное устройство
Режущий диск (2-зубый, 3-зубый, 4-зубый нож) 	
Нейлоновая режущая головка  Пластмассовый нож 	

Установка защитного устройства

ОСТОРОЖНО: Запрещается использовать инструмент с неправильно установленным или снятым защитным элементом. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам.

ПРИМЕЧАНИЕ: Тип защитного устройства, входящего в стандартный комплект поставки, зависит от страны.

При использовании режущего элемента

Закрепите защитное устройство на зажиме болтами.

► **Рис.18:** 1. Зажим 2. Защитное устройство

При использовании нейлоновой режущей головки / пластмассового ножа

ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность, чтобы не пораниться при отрезании нейлонового шнура.

Закрепите защитное устройство на зажиме болтами. После этого установите удлинитель защитного устройства. Вставьте удлинитель в защитное устройство и зафиксируйте его с помощью зажимов. Убедитесь в том, что выступы удлинителя входят в пазы защитного устройства.

► **Рис.19:** 1. Защитное устройство 2. Зажим 3. Удлинитель защитного устройства 4. Режущее приспособление 5. Паз 6. Выступ

Чтобы снять удлинитель с защитного устройства, разомкните зажимы, вставив шестигранный ключ, как показано на рисунке.

► **Рис.20:** 1. Шестигранный ключ 2. Зажим

Установка режущего узла

ВНИМАНИЕ: Снятие и установка режущего узла производится только при помощи ключей из комплекта.

ВНИМАНИЕ: После установки режущего узла не забудьте извлечь шестигранный ключ из головки инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Тип режущих узлов, входящих в стандартный комплект поставки, зависит от страны. В некоторых странах режущий узел не входит в комплект поставки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для замены режущего узла переверните инструмент.

Режущий диск

ВНИМАНИЕ: При работе с режущим элементом надевайте защитные перчатки и устанавливайте на элемент защитный чехол.

ВНИМАНИЕ: Режущий диск должен быть хорошо отполирован и не иметь трещин и сколов. При ударе режущего элемента о камень во время работы немедленно остановите инструмент и осмотрите режущий диск.

ВНИМАНИЕ: Используйте режущий диск только того диаметра, который указан в разделе технических характеристик.

1. Установите кожух ножа на режущий диск.

2-зубый нож

► Рис.21

3-зубый нож

► Рис.22

4-зубый нож

► Рис.23

2. Вставьте шестигранный ключ в отверстие корпуса редуктора, чтобы заблокировать шпиндель. Вращайте шпиндель, пока шестигранный ключ не будет вставлен полностью.

► Рис.24: 1. Гайка 2. Втулка 3. Прижимная шайба 4. Режущий диск 5. Шпиндель 6. Опорная шайба 7. Шестигранный ключ

3. Установите режущий диск на опорную шайбу таким образом, чтобы стрелки на режущем элементе и на защитном устройстве указывали в одном направлении.

► Рис.25: 1. Стрелка

4. Установите прижимную шайбу и втулку на режущий диск и плотно затяните гайку накидным ключом.

► Рис.26: 1. Накидной ключ 2. Шестигранный ключ 3. Ослабить 4. Затянуть

ПРИМЕЧАНИЕ: Момент затяжки: 20 - 30 Н·м

5. Вытащите шестигранный ключ из корпуса редуктора.

Для снятия режущего элемента выполните процедуру установки в обратном порядке.

Нейлоновая режущая головка

ПРИМЕЧАНИЕ: Обязательно используйте оригинальную нейлоновую режущую головку Makita.

Нейлоновые режущие головки бывают двух типов: с механизмом ударного самовыпуска и с ручной подачей.

Головки с механизмом ударного самовыпуска

► Рис.27: 1. Нейлоновая режущая головка
2. Шпиндель 3. Шестигранный ключ
4. Ослабить 5. Затянуть

1. Вставьте шестигранный ключ в отверстие корпуса редуктора, чтобы заблокировать шпиндель. Вращайте шпиндель, пока шестигранный ключ не будет вставлен полностью.

2. Установите нейлоновую режущую головку на шпиндель и надежно затяните ее вручную.

3. Вытащите шестигранный ключ из корпуса редуктора.

Для снятия нейлоновой режущей головки выполните процедуру установки в обратном порядке.

Головки с ручной подачей

► Рис.28: 1. Гайка 2. Нейлоновая режущая головка
3. Шпиндель 4. Шестигранный ключ

1. Вставьте шестигранный ключ в отверстие корпуса редуктора, чтобы заблокировать шпиндель. Вращайте шпиндель, пока шестигранный ключ не будет вставлен полностью.

2. Установите нейлоновую режущую головку на шпиндель и надежно затяните гайку накидным ключом.

► Рис.29: 1. Накидной ключ 2. Шестигранный ключ
3. Ослабить 4. Затянуть

3. Вытащите шестигранный ключ из корпуса редуктора.

Для снятия нейлоновой режущей головки выполните процедуру установки в обратном порядке.

Пластмассовый нож

ПРИМЕЧАНИЕ: Обязательно используйте оригинальные пластмассовые ножи Makita.

► Рис.30: 1. Пластмассовый нож 2. Шпиндель
3. Шестигранный ключ 4. Ослабить
5. Затянуть

1. Вставьте шестигранный ключ в отверстие корпуса редуктора, чтобы заблокировать шпиндель. Вращайте шпиндель, пока шестигранный ключ не будет вставлен полностью.

2. Установите пластмассовый нож на шпиндель и надежно затяните его вручную.

3. Вытащите шестигранный ключ из корпуса редуктора.

Для снятия пластмассового ножа выполните процедуру установки в обратном порядке.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Регулировка рабочего положения

▲ВНИМАНИЕ: Перед выполнением этой процедуры установите блок(-и) аккумулятора в портативный блок питания и отрегулируйте поясной ремень и плечевой ремень. Подробную информацию см. в руководстве по эксплуатации портативного блока питания.

▲ВНИМАНИЕ: Во избежание случайного запуска инструмента категорически запрещается включать портативный блок питания в ходе данной процедуры. Блок(-и) аккумулятора устанавливаются только для того, чтобы распределение веса инструмента соответствовало реальным рабочим условиям.

▲ВНИМАНИЕ: При использовании инструмента совместно с ранцевым блоком питания, например с портативным блоком питания, следует использовать ремешок для подвешивания, идущий в комплекте с инструментом, или ремешок для подвешивания, рекомендованный компанией Makita.

Если одновременно надеть плечевой ремень, не рекомендованный компанией Makita, и плечевой ремень ранцевого блока питания, то в чрезвычайной ситуации снять инструмент или ранцевый блок питания будет затруднительно, что может привести к несчастному случаю или травме. За консультацией по рекомендуемому ремешку для подвешивания обратитесь в авторизованный сервисный центр Makita.

1. Вытяните шнур из правой части портативного блока питания. При вытягивании шнура обязательно вставьте его в держатели, как показано на рисунке.

► **Рис.31:** 1. Шнур 2. Держатель

2. Прикрепите крючки ремешка для подвешивания к кольцам плечевых ремней или поясного ремня, как показано на рисунке.

Присоединение ремешка для подвешивания к плечевому ремню

► **Рис.32:** 1. Ремешок для подвешивания 2. Кольцо 3. Крючок

Присоединение ремешка для подвешивания к плечевому ремню и поясному ремню

► **Рис.33:** 1. Ремешок для подвешивания 2. Кольцо 3. Крючок

3. Наденьте плечевой ремень портативного блока питания и застегните замок поясного ремня.

► **Рис.34**

При необходимости отрегулируйте длину ремешка для подвешивания.

► **Рис.35**

4. Пристегните инструмент к плечевому ремню, используя крючок ремешка для подвешивания. Обязательно присоедините крючок ремешка к крючку для подвешивания инструмента.

UR101C

► **Рис.36:** 1. Крючок 2. Крючок для подвешивания

UR201C

► **Рис.37:** 1. Крючок 2. Крючок для подвешивания

5. Вставьте штекер инструмента в гнездо портативного блока питания.

Вставляя штекер, совместите треугольные метки на штекере и гнезде.

UR101C

► **Рис.38:** 1. Штекер 2. Гнездо 3. Треугольная метка

UR201C

► **Рис.39:** 1. Штекер 2. Гнездо 3. Треугольная метка

6. При необходимости отрегулируйте длину шнура с помощью держателя.

► **Рис.40:** 1. Держатель

Длина шнура отрегулирована правильно, если вы можете:

— перемещать инструмент по дуге, не цепляясь за шнур;

— перемещать инструмент по дуге так, чтобы шнур не болтался;

— отсоединить штекер от гнезда, не снимая плечевой ремень портативного блока питания.

▲ВНИМАНИЕ: Обеспечьте надлежащий запас по длине шнура между инструментом и портативным блоком питания. Если запас по длине слишком мал, это может ограничить движение инструмента. Если запас по длине слишком велик, шнур может зацепиться за посторонний объект, став причиной несчастного случая.

Регулировка положения крючка для подвешивания

Только для UR101C

Вы можете изменить положение крючка для подвешивания для большего удобства при работе с инструментом.

1. Ослабьте винт на крючке для подвешивания и сдвиньте крючок в подходящее рабочее положение.

► **Рис.41:** 1. Крючок для подвешивания 2. Винт 3. Шнур

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулируя положение крючка для подвешивания, отрегулируйте также положение шнура.

2. Отрегулируйте положение крючка для подвешивания, как показано на рисунке, и затяните винт.

► **Рис.42**

1	Расстояние крючка для подвешивания от земли.
2	Расстояние режущего узла от земли.
3	Горизонтальное расстояние между крючком для подвешивания и незащищенной частью режущего узла.

Начало работы

⚠ВНИМАНИЕ: Прежде чем начать работу, отрегулируйте рабочее положение в соответствии с инструкциями в разделе, посвященном рабочему положению инструмента.

⚠ВНИМАНИЕ: Прежде чем начать работу, убедитесь, что замки поясного ремня застегнуты, а инструмент надежно пристегнут к крючку ремешка для подвешивания.

⚠ВНИМАНИЕ: Нажимайте основную кнопку питания для включения инструмента непосредственно перед кошением травы. Несоблюдение этого требования может стать причиной травмы из-за случайного запуска инструмента.

1. Установите блок(-и) аккумулятора в портативный блок питания.

► **Рис.43:** 1. Портативный блок питания 2. Блок аккумулятора

ПРИМЕЧАНИЕ: Описание установки блоков аккумулятора см. в руководстве по эксплуатации портативного блока питания.

2. Нажмите кнопку питания на портативном блоке питания. Загорится основной индикатор питания.

► **Рис.44:** 1. Основной индикатор питания 2. Кнопка питания

3. Наденьте плечевой ремень портативного блока питания и застегните замок поясного ремня.

► **Рис.45**

4. Пристегните инструмент к плечевому ремню, используя крючок ремешка для подвешивания. Обязательно присоедините крючок ремешка к крючку для подвешивания инструмента.

UR101C

► **Рис.46:** 1. Крючок 2. Крючок для подвешивания

UR201C

► **Рис.47:** 1. Крючок 2. Крючок для подвешивания

5. Вставьте штекер инструмента в гнездо портативного блока питания.

Вставляя штекер, совместите треугольные метки на штекере и гнезде.

UR101C

► **Рис.48:** 1. Штекер 2. Гнездо 3. Треугольная метка

UR201C

► **Рис.49:** 1. Штекер 2. Гнездо 3. Треугольная метка

6. Для включения инструмента нажмите основную кнопку питания.

Инструмент готов к работе. Инструмент запустится при нажатии триггерного переключателя.

► **Рис.50:** 1. Кнопка основного питания

⚠ВНИМАНИЕ: Во время перерывов в работе обязательно выключайте инструмент и вынимайте штекер из гнезда. Несоблюдение этого требования может стать причиной травмы из-за случайного запуска инструмента.

Для завершения работы нажмите и удерживайте нажатой основную кнопку питания, пока не погаснет индикатор рабочей частоты, после чего выполните описанные выше действия в обратном порядке.

Правильное обращение с инструментом

⚠ОСТОРОЖНО: Инструмент всегда должен располагаться справа от оператора. Правильное расположение инструмента обеспечивает его оптимальную управляемость и позволяет снизить риск получения серьезных травм из-за отдачи инструмента.

⚠ОСТОРОЖНО: Соблюдайте особую осторожность, чтобы сохранять контроль над инструментом во время работы. Не допускайте отклонения инструмента по направлению к вам или к другим людям, находящимся поблизости. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам посторонних лиц или оператора.

⚠ОСТОРОЖНО: Во избежание несчастных случаев расстояние между работающими на одном участке операторами должно составлять более 15 м (50 футов). Также назначьте сотрудника для контроля расстояния между операторами. При появлении в области работы людей или животных немедленно прекратите работу.

⚠ВНИМАНИЕ: Если во время работы режущий узел наталкивается на камень или другой твердый предмет, остановите инструмент и осмотрите его на предмет повреждений. Если режущий узел поврежден, замените его. Использование поврежденного режущего узла может привести к тяжелой травме.

⚠ВНИМАНИЕ: При кошении травы удалите кожух с режущего элемента.

Правильное расположение и управление обеспечивают оптимальный контроль и снижают риск травмы из-за отдачи.

UR101C

► **Рис.51**

UR201C

► **Рис.52**

Использование нейлоновой режущей головки (с механизмом ударного самовыпуска)

Нейлоновая режущая головка представляет собой электрокосу с двумя нитями и механизмом ударного самовыпуска.

Чтобы выпустить нейлоновый шнур, коснитесь земли выступом на нейлоновой режущей головке при вращении.

► **Рис.53:** 1. Наиболее эффективная зона скашивания

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нейлоновая режущая головка не вращается, функция ударного самовыпуска не будет работать правильно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если нейлоновый шнур не выходит при ударе о землю, повторно наматывайте/замените его в соответствии с процедурами, описанными в разделе по техническому обслуживанию.

Снятие в аварийной ситуации

▲ВНИМАНИЕ: В случае снятия инструмента в аварийной ситуации обращайтесь особое внимание на положение вращающегося режущего узла.

В аварийной ситуации инструмент следует снимать описанным ниже способом:

Расстегните замок поясного ремня и снимите плечевой ремень портативного блока питания, подключенного к инструменту.

► **Рис.54:** 1. Замок

Расстегните замок ремешка для подвешивания и отпустите инструмент. Шнур отсоединится под весом инструмента.

► **Рис.55:** 1. Замок

ОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ОСТОРОЖНО: Перед осмотром или обслуживанием инструмента обязательно убедитесь, что он выключен и отсоединен от портативного блока питания. Если не отключить инструмент и не отсоединить его от портативного блока питания, это может привести к тяжелым травмам из-за случайного включения инструмента.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Очистка инструмента

Очистите инструмент от пыли, грязи и срезанной травы сухой или смоченной мыльной водой, а затем выжатой тканью. Чтобы избежать перегрева инструмента, удаляйте срезанную траву или мусор, прилипший к вентиляционному отверстию инструмента.

Замена нейлонового шнура

▲ОСТОРОЖНО: Используйте только нейлоновый шнур с диаметром, указанным в этом руководстве. Не применяйте более толстый шнур, металлическую проволоку, веревку или подобные материалы. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению инструмента и тяжелой травме.

▲ОСТОРОЖНО: При замене нейлонового шнура снимайте нейлоновую режущую головку с инструмента.

▲ОСТОРОЖНО: Убедитесь в том, что крышка нейлоновой режущей головки надежно прикреплена к корпусу, как описано в этом руководстве пользователя. Ненадлежащая фиксация крышки может привести к разрушению нейлоновой режущей головки – она может разлететься на осколки и причинить тяжелую травму.

При прекращении подачи шнура необходимо его заменить. Способ замены нейлонового шнура зависит от типа нейлоновой режущей головки.

95-M10L

► **Рис.56**

96-M10L

► **Рис.57**

B&F ECO 4L

► **Рис.58**

UN-74L, UN-72L

► **Рис.59**

С ручной подачей

Когда нейлоновый шнур станет коротким, извлеките его из отверстия и вставьте через другое отверстие.

► **Рис.60**

Замените пластмассовый нож

Замените пластмассовый нож в случае его износа или поломки.

► **Рис.61**

При установке пластмассового ножа сориентируйте стрелку на ноже в направлении, совпадающем с направлением стрелки на защитном устройстве.

► **Рис.62:** 1. Стрелка на защитном устройстве
2. Стрелка на ноже

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Не работает электромотор.	Не вставлен блок аккумулятора.	Установите блок аккумулятора.
	Неисправен аккумулятор (под напряжением)	Перезарядите блок аккумулятора. Если перезарядка не помогает, замените блок аккумулятора.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
После непродолжительного использования двигатель останавливается.	Низкий уровень заряда аккумулятора.	Перезарядите блок аккумулятора. Если перезарядка не помогает, замените блок аккумулятора.
	Перегрев.	Прекратите работу и дайте инструменту остыть.
Инструмент не достигает максимальной частоты вращения.	Неправильно установлен блок аккумулятора.	Вставьте блок аккумулятора, как описано в этом руководстве.
	Заряд аккумулятора падает.	Перезарядите блок аккумулятора. Если перезарядка не помогает, замените блок аккумулятора.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Режущий узел не вращается: ⇒ немедленно выключите машину!	Между защитным элементом и режущим узлом застрял посторонний предмет (например, ветка).	Удалите посторонний предмет.
	Режущий узел плохо закреплен.	Надежно закрепите режущий узел.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Сильная вибрация: ⇒ немедленно выключите машину!	Повреждение, деформация или износ режущего узла	Произведите замену режущего узла.
	Режущий узел плохо закреплен.	Надежно закрепите режущий узел.
	Привод работает неправильно.	Обратитесь в местный авторизованный центр для ремонта.
Режущий узел и двигатель не останавливаются: ⇒ немедленно отсоедините от инструмента портативный блок питания!	Электрическая или электронная неисправность.	Отсоедините от инструмента портативный блок питания и обратитесь в местный авторизованный сервисный центр для ремонта.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

⚠ ОСТОРОЖНО: Используйте только рекомендованные принадлежности и приспособления, указанные в этом руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к тяжелым травмам.

⚠ ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

- Режущий диск
- Нейлоновая режущая головка
- Нейлоновый шнур (режущая нить)
- Пластмассовый нож
- Защитное устройство
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.